

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	25 (1954)
<b>Heft:</b>	3
<b>Rubrik:</b>	Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## S

# Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

## Stellenanzeiger

der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:

Wiesenstrasse 2, Ecke Seefeldstrasse, Tramhaltestelle  
Kreuzstrasse, Tel. (051) 34 45 75, Postcheck VIII 28118.

**Sprechstunden:** Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
9—11 Uhr; Montag und Mittwoch 14.30—17.00 Uhr  
oder nach vorheriger Vereinbarung.

Bei Eingaben unter Chiffre bitte Porto für die Weiter-  
leitung beilegen.

## Offene Stellen

- 2479 Blindenheim in Zürich kann auf 1. März ein bis  
zwei **Küchenmädchen** platzieren. Einfache, anstän-  
dige Töchter mit evangelischer Konfession sind er-  
wünscht.
- 2484 In Knabenerziehungsheim Nähe Zürich ist Toch-  
ter Gelegenheit geboten, mit der Erziehungsarbeit  
bekannt zu werden, indem sie als **Haustochter** der  
Heimeltern deren Wohnung in Ordnung hat, und  
daneben bei der allgemeinen Arbeit im Heim mit-  
hilft. Als Vorpraktikum für eine Soziale Schule sehr  
geeignet.
- 2488 Mädchenheim (Schulalter) im Kanton Aargau  
sucht **Gehilfin** zur Besorgung der Küche und Mit-  
hilfe bei der Gartenarbeit. Schöne Arbeitsgemein-  
schaft.
- 2489 Tüchtige, charakterlich einwandfreie **Hausgehilfin**  
findet selbständige Aufgabe in kleinerem Altersheim  
am Zürichsee.
- 2501 Grösseres Kinderheim Nähe Zürich hat auf Früh-  
jahr den Platz der **Hausbeamtin** frei. Für jüngere  
Leute günstige Möglichkeit sich in dieses Fach ein-  
zuarbeiten.
- 2503 In Landerziehungsheim für Burschen (Kanton  
Zürich), wird auf März/April **Gehilfin** gesucht. Cha-  
rakterlich und erzieherisch fähige Töchter finden  
selbständige Aufgabe.
- 2505 In grösserer Pflegeanstalt in Zürich ist die Stelle  
der **Gehilfin** für Office- und Saaldienst neu zu be-  
setzen. Uebersicht in der Arbeit und Umgang mit  
den Patienten ist erwünscht. Pflegerische Aufgaben  
kommen nicht in Betracht.  
In gleichem Betrieb findet **Näherin** dankbare Auf-  
gabe in selbständiger Besorgung der Näherei, wo  
vorwiegend flicken und stopfen verlangt wird, da-  
neben Verwaltung der Wäsche.
- 2520 In Privatkinderheim Nähe Zürich wird auf  
Ostern der Platz einer **Haushalttochter** frei. Junges  
Mädchen findet dort schönes Heim.
- 2521 Privatkinderheim im Bündnerland hat auf Früh-  
jahr die Stelle der **Hausangestellten** zu vergeben.  
Schöne Heimgemeinschaft.
- 2522 In grösseren Küchenbetrieb in Kinderheim im  
Kt. Appenzell wird **Küchengehilfe** für Rüst- und  
Abwascharbeiten usw. gesucht.
- 2523 Evangelisch geführte Pflegeanstalt in Zürich  
sucht **Hilfsschwester** sowie selbständige **Hausange-  
stellte** zur Besorgung der Schwesternzimmer.



Van Baerle & Cie. AG. Münchenstein Tel. (061) 905 44



**RELAVIT** Geschirr-  
waschmittel für Automaten  
reinigt rasch, gründlich, sparsam  
auch wenn noch so schmutzig.

# RELAVIT

Verhindert jeden Kalkbelag, macht  
Geschirr und Besteck schonend  
blitzsauber. Verlangen Sie  
Muster und Offerte.



## MINIMAX

modernste

## Feuerlöscher

**MINIMAX A.G. ZÜRICH 8**  
Tel. (051) 34 36 30/31

- 2524 In Blinden-Altersheim in St. Gallen findet hauswirtschaftlich tüchtige, prot. **Gehilfin** selbständige Aufgabe. Ueberwachung und gel. Mithilfe bei den Hausarbeiten und Wäsche sowie ablösungsweise die Küche besorgen.
- 2526 In Taubstummenanstalt in Baselland wird **Köchin** oder **Tochter** mit guten Kochkenntnissen gesucht. Eventuell nur aushilfsweise.
- 2527 Kinderheim am Zürichsee sucht **Tochter** mit guten Kochkenntnissen. Diese könnte eingearbeitet werden.
- 2528 In Kinderkrippe nach Zürich wird **Tochter** mit guten Kochkenntnissen zur Besorgung der Küche gesucht.
- 2529 Landerziehungsheim Nähe Zürich hat auf Frühjahr die Stellen einer **Näherin-Flickerin** und einer **Glätterin** zu besetzen.
- 2530 Grösseres Erziehungsheim (Jugendliche) BL hat den Platz der **Näherin** auf April frei. Selbständige ruhige Arbeitsmöglichkeit.
- 2531 Erziehungsheim (Schulkinder) Kt. Schaffhausen, bietet **Gehilfin** die Freude an der Gartenarbeit hat, selbständige, schöne Aufgabe.
- 2532 Erziehungsheim (Schulkinder) Kt. Zürich, sucht **Gehilfin-Gärtnerin**.
- 2533 Pflegeanstalt am Zürichsee hat den Platz der 2. **Glätterin** frei. Dasselbst kann noch eine **Hilfspflegerin** (Ferienablösung 6 Monate) eingestellt werden. Gute Arbeitsbedingungen.
- 2534 Krankenhaus in Zürich sucht eine **Hilfsschwester** als Ferienablösung von Frühjahr bis Herbst.
- 2535 Junge **Tochter** mit Krippenlehrjahr oder entsprechenden Fähigkeiten findet in Kinderheim Nähe Schaffhausen Gelegenheit auf der Säuglingsabteilung mitzuhelfen.
- 2536 In grössere Anstalt in Zürich wird ref. **Gehilfin** gesucht, welche neben Nähkenntnissen bei der erzieherischen Betreuung der Kinder mitzuhelfen fähig wäre.
- 2537 Kindererholungsheim und Lehrinstitut Nähe Luzern sucht **Gehilfin-Erzieherin**.
- 2538 In Heim für gebrechliche Kinder Nähe St. Gallen findet hauswirtschaftlich tüchtige **Gehilfin**, selbständige, befriedigende Aufgabe.

## Kaffee, Tee und Kakao

in bewährter Qualität

Auch heute noch vorteilhafte Preise  
Verlangen Sie bitte Offerte



ZÜRICH                      BASEL  
Quellenstrasse 25              Wegastrasse 4  
Telephon 051/42 31 31      Telephon 061/38 64 64

Zur Pflege von Silber:

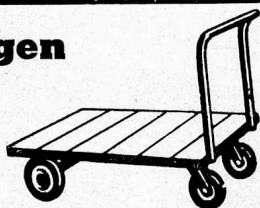
# Silbersprudel

Leuthold's  
Silbersprudel-Vertrieb  
Dietikon ZH

## Plattform-Wagen

in allen Grössen und in  
jeder gewünschten  
Tragkraft.

Verlangen Sie Prospekt



**Herm. Schultheiss Riehen-Basel**

Scultetus Geräte Tel. 061/9 55 49

Die mit /I bezeichneten Stellengesuche sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.

2510/I Infolge bevorstehender Verheiratung der bisherigen Inhaberin ist die Stelle einer **Hausbeamtin** in der Kant. Krankenanstalt am 1. April neu zu besetzen. Pensionsberechtigung, Ferienanspruch und Freizeit sind geregelt.

2517/I Gesucht im mittleren Heimbetrieb als Stütze der Vorsteherin tüchtige, gewissenhafte **Tochter**, in Krankenpflege und sämtlichen Hausarbeiten gut bewandert. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

2518/I Gesucht per 15. Februar oder 1. März in Christliches Altersheim am Zürichsee (ca. 25 Personen) **Köchin** (evtl. Tochter mit guten Kochkenntnissen), die im Umgang mit alten Leuten wohlwollendes Verständnis hat. Geregelter Freizeit. Lohn nach Uebereinkunft.

2539/I Das Frauenheim Wolfbrunnen bei Liestal, Kt. Baselland sucht auf 1. Mai 1954 ausgebildete **Weissnäherin** zur Leitung der Nähstube. Ebenso suchen wir auf 15. Juni 1954 ausgebildete **Glätterin** zur Leitung seiner Kundenglätterei.

2540/I Gesucht auf 1. April 1954 erfahrene **Vorsteherin** für Mädchenheim der Freundinnen Junger Mädchen in Genf.

2541/I Gesucht auf 1. Mai in kleinere Anstalt für fortbildungsfähige schwachsinnige Mädchen in der Nähe von Zürich tüchtige **Werk- und Handarbeitslehrerin**, die bereit ist, auch bei der Pflege der Kinder mitzuhelfen. Schönes Zimmer, geregelte Freizeit, zeitgemässer Gehalt nach Uebereinkunft.

2542/I Gesucht auf anfangs April nach Basel in Kinderheim mit ca. 30 Kindern qualifizierte, frohmütige **Erzieherin**, die gewillt ist, auch etwas im Haushalt mitzuhelfen. Kinderliebende **Hausangestellte** neben Köchin und Hilfspersonal. Kochkenntnisse erwünscht.

2543/I Internatsschule im Engadin sucht auf anfangs Mai eine **Hausangestellte** für Wäscherei und Glätterei. Guter Lohn, geregelte Freizeit. Jahresstelle.



2544/I Gesucht in grösseres Altersheim in Zürich als Stütze der Krankenschwestern, tüchtige gewissenhafte **Tochter** in Krankenpflege gut bewandert. Gelegentliche Mithilfe im Haushalt erwünscht. Eintritt nach Uebereinkunft.

2545/I Gesucht auf 1. April in mittelgrosses Alters-Erholungsheim in Baden (AG) arbeitsfreudige, gut ausgewiesene **Köchin**. Diätkenntnisse erwünscht, doch nicht Bedingung. Selbständiges Schaffen, angemessener Lohn und geregelte Freizeit zugesichert.

2546/I In der landwirtschaftlichen Kolonie Saxerriet (Rheintal) der Strafanstalt St. Gallen sind folgende Stellen neu zu besetzen: ein **Verwaltungsgehilfe**, versiert in allen Büroarbeiten und Fähigkeit zur erzieherischen Behandlung von Strafgefangenen (Bewerber mit abgeschlossener Berufslehre bevorzugt). Besoldung: Fr. 5500.— bis 7100.— plus 15 % Teuerungszulage. Ein **Aufseher** für Gemüse- und Obstbau, gelernter Gärtner mit mehrjährigen praktischen Erfahrungen im Gemüsebau. Besoldung Fr. 4800.— bis 6400.—, eventuell Fr. 5500.— bis 7100.— plus 15 % Teuerungszulage. Ein **landwirtschaftlicher Aufseher**, Absolvent einer landwirtschaftlichen Schule mit Fähigkeiten im Umgang mit Gefangenen. Besoldung Fr. 4800.— bis 6400.— plus 15 % Teuerungszulage.

2547/I Für die voraussichtlich auf anfangs Oktober bezugsbereite städtische Krippe mit Tagesheim, wird eine **Leiterin** gesucht. Anforderungen: Entweder Diplom einer sozialen Frauenschule oder Ausbildung als Hausbeamtin oder als Kinderschwester; Kenntnis der deutschen und französischen Sprache. Bewerberinnen, die bereits in ähnlicher Stellung tätig gewesen sind, erhalten den Vorzug. Besoldung provisorisch nach den Ansätzen der Klasse 14 (Fr. 6660.— bis 8640.— und Teuerungszulage; zurzeit 12,5 %; abzüglich Entschädigung für Naturalien). Anmeldungen nimmt bis zum 31. März 1954 die Städt. Fürsorgedirektion Biel entgegen.

2548/I Gesucht auf 15. April oder später nach Zürich in frauenloses Arzthaus nur **seriöse, frohe, katholische Tochter**, die fähig ist, einen gepflegten Haushalt selbständig zu führen.

## Stellengesuche

3277 Gut ausgewiesene, erfahrene **Hausbeamtin-Heimleiterin** (diplomierte Arbeits-Haushaltungslehrerin mit Fähigkeitsausweis), sucht entsprechenden Wirkungskreis in Erholungsheim, Altersheim, eventuell Schulheim. Evtl. längere Stellvertretung.

3292 Charakterlich gut empfohlene, beruflich erfahrene **Gehilfin**, ref., Ausbildung soz. Frauenschule, sucht Wirkungsfeld in Heim für schwachbegabte eventuell schwererziehbare Kinder, wo sie ihren Fähigkeiten entsprechend einen verantwortungsvollen Platz versehen könnte.

3312 Aeltere **Lingère** mit guten Zeugnissen, momentan noch in ungekündigter Stellung im Bündnerland, sucht geeignete Arbeit im Unterland.

3315 In Spitalküche versierte **Köchin** sucht Stelle in Erholungs-Pflegeheim oder kleineres Spital.

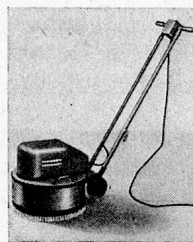
3315 a Junger Mann in ungekündigter Stellung sucht sich zu verändern, wenn möglich als **Alleinkoch** in Spital-Sanatoriumsbetrieb oder grössere Anstalt.

## Sehr oft . . .

wird aus Sparrücksichten ein neutrales Crèmepulver an Stelle der sonst üblichen Eier- und Rahmbindungen verwendet.

## CREMEPULVER **DAWA** neutral

von der Firma Dr. A. Wander A. G., Bern entspricht voll auf den fachlichen Anforderungen.



Die »WIBIS«

## Bodenreinigungsmaschine

ist ein Einscheibenblocher mit eingebautem Dreis Scheiben-späneaggregat.

Verlangen Sie Prospekt oder unverbindliche Vorführung.

**E. Bisang, Affoltern a. Albis** Tel. (051) 94 63 36

## Servierplateaux

aus Chromstahl — mit der längsten Lebensdauer

## Blumenvasen

«Aloxa» sind unzerbrechlich

## Aschenbecher

«Aloxa» — in jeder Beziehung überlegen

**Erich Schwegler, Metallwarenfabrik, Ottenbach-ZH**, Tel. (051) 94 71 31.

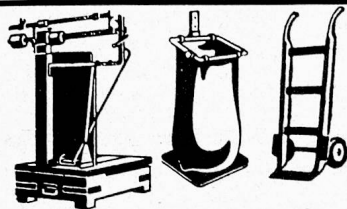
Verlangen Sie Muster und Offerte.



## Sie können billiger

alle Abwasch- und Reinigungsarbeiten vom Dach bis zum Keller besorgen lassen, wenn Sie Hamax, hochkonzentriert und stark fettlösend, dem Wasser beifügen. Gratismuster durch die Fabrik

**Imbach AG Wohlen/AG Tel. 057/61314**



**SCULTETUS**

**Sackhalter  
Waagen  
Transport-  
geräte**

sind Qualität

**Herm. Schultheiss Riehen-Basel**

OLMA Halle III Stand 327

- 3335 25jährige deutsche **Tochter** welche bereits als Hausangestellte in der Schweiz arbeitet sucht Stelle als Hilfsköchin in Krankenhaus oder ähnlichen Betrieb um sich bessere Kochkenntnisse anzueignen. Kanton Zürich bevorzugt.
- 3336 Jüngerer, seriöser **Mann**, Oesterreicher, mit guten Referenzen aus der Schweiz, seit einem Jahr hier, sucht passende Anstellung als Hausbursche. Suchender ist Autofahrer, könnte auch kl. Reparaturen ausführen, daneben bereit Putzarbeiten zu übernehmen.
- 3337 Geübte **Glätterin-Näherin** mit guten Referenzen, kath., sucht auf anfangs April Stelle in Anstalt-Pflegeheim oder Spital. Nähe Zürich oder Luzern bevorzugt.
- 3338 Junge **Damenschneiderin** mit Meisterinnendiplom und mehrjähriger Erfahrung in Erziehungsheimen sucht geeigneten Wirkungskreis in Heim.
- 3339 Jüngere **Hauswirtschaftslehrerin**, in jeder Weise gut empfohlen, kann auf anfangs bis Mitte April neue Aufgabe übernehmen.
- 3340 Hauswirtschaftlich tüchtige **Gehilfin**, 26jährig, ref., mit Erfahrung in Heimbetrieben, wünscht auf Frühjahr Stelle als Stütze der Hausmutter-Leiterin in Kinder-Erziehungsheim. Landbetrieb bevorzugt.
- 3341 Junge **Gehilfin-Erzieherin**, ref., mit guten Referenzen, sucht passende Stelle in Kinderheim oder Waisenhaus, möglichst Kanton Zürich.

Die mit /I bezeichneten offenen Stellen sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.

- 3331/I Charakterfester, friedlicher und fleissiger Bursche wünscht seine Position zu verändern und sucht Stelle in Anstalt oder Spital als **Aufseher, Hausbursche, Hilfspfleger, Gärtnergehilfe** oder für alle vorkommenden Arbeiten. Eintritt auf Frühjahr 1954 oder nach Vereinbarung.
- 3342/I 22jähriger **Mann** sucht eine Stelle als Wäscher in ein Spital. Kanton Bern bevorzugt.
- 3343/I **Wärter**, 33 Jahre alt, ledig, kath., mit Kenntnissen in der Landwirtschaft, neuzeitliche Baumpflege, Gemüsebau- Bürstenmacherei, Korbflechterei. Gewohnt im Umgang mit Schwachbegabten, sucht verantwortliche Stellung. Referenzen stehen gerne zur Verfügung.
- 3344/I Solider, zuverlässiger **Bursche**, 38 jährig, sucht Stelle auf 1. Mai in Heim oder Anstaltsbetrieb mit geregelter Freizeit. Nur schriftliche Anfragen werden erbeten.
- 3345/I 26jährige **Anstalts- und Arztgehilfin** sucht Stelle (Deutsch und Französisch, Bureau- und Laborkenntnisse).
- 3347/I 35jähriger, arbeitsfreudiger **Mann** sucht Arbeit als Wäscher. Vordem auf Desinfektion arbeitend, möchte ich mich auf Wäscherei umstellen.

- 3346/I Selbständige, fachlich sichere **Köchin**, gesetzten Alters sucht auf 1. oder 15. April Stelle in Pflege- oder Erholungsheim, in nicht allzu grossen Betrieb.
- 3348/I **Ferienvertretung**, Ablösung der Vorsteherin, Hausbeamtin (evtl. Köchin bis mittl. Betrieb) sucht und übernimmt das ganze Jahr, tüchtiges Fräulein ges. Alters.
- 3349/I Selbständiger, in allen Branchen bewandelter, solider **Gärtner** sucht Dauerstelle in Spital, Anstalt, Heim oder als Hauswartgärtner.
- 3350/I Erfahrener Lehrer sucht Stelle als **Lehrer-Erzieher** in Anstaltsbetrieb mit Heimschule.
- 3351 Erfahrene **Heimleiterin-Hausbeamtin** wird auf anfangs April frei. Könnte eventuell auch Vertretungen übernehmen.
- 3352 **Kindergärtnerin**, 31jährig, mit guten Referenzen, kann auf anfangs April neue Aufgabe übernehmen.

### Stellenausschreibung

Infolge bevorstehender Verheiratung der bisherigen Inhaberin ist die Stelle einer 2510/I

### Hausbeamtin

in der Kant. Krankenanstalt am 1. April neu zu besetzen. (Pensionsberechtigung, Ferienanspruch und Freizeit sind geregelt). Diplomierte Bewerberinnen, die sich über eine erfolgreiche Praxis in hauswirtschaftlicher und personeller Betriebsführung ausweisen können, wollen ihre handgeschriebenen Angebote mit Zeugniskopien, Arztzeugnis, Photo und Gehaltsansprüchen möglichst rasch der unterzeichneten Verwaltung einreichen. Interessenten wird ein Fragebogen zugestellt.

Verwaltung der Kant. Krankenanstalt Glarus

### Ferienvertretung

Ablösung der Vorsteherin, Hausbeamtin (evtl. Köchin bis mittleren Betrieb) sucht und übernimmt das ganze Jahr tüchtiges Fräulein gesetzten Alters.

Offerten unter Chiffre 3348/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Zürich 24.

Internatsschule im Engadin sucht auf anfangs Mai eine

### Hausangestellte

für Wäscherei und Glättere. Guter Lohn, geregelte Freizeit. Jahresstelle.

Offerten unter Chiffre 2543/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Zürich 24.

Gesucht auf 1. April 1954 erfahrene

### Vorsteherin

für Mädchenheim der Freundinnen Junger Mädchen in Genf. 2540/I

Offerten an: Mme J. Sarasin, Grand Saconnex, Genève.